

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0226

Sabato 02.04.2016

## Avviso di Conferenza Stampa

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

### Testo in lingua italiana

Si informano i giornalisti accreditati che **venerdì 8 aprile 2016**, alle **ore 11.30**, nell'*Aula Giovanni Paolo II* della Sala Stampa della Santa Sede, si terrà la Conferenza Stampa di **presentazione dell'Esortazione Apostolica post-sinodale del Santo Padre Francesco "Amoris laetitia", sull'amore nella famiglia**.

Interverranno:

- **Em.mo Card. Lorenzo Baldisseri**, Segretario Generale del Sinodo dei Vescovi;

- **Em.mo Card. Christoph Schönborn, O.P.**, Arcivescovo di Wien;

- **I coniugi Prof. Francesco Miano**, Docente di Filosofia Morale presso l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata e **Prof.ssa Giuseppina De Simone in Miano**, Docente di Filosofia presso la Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale di Napoli.

Sarà disponibile il **servizio di traduzione simultanea in italiano, inglese e spagnolo**.

\* \* \*

La Conferenza Stampa si può seguire in diretta *streaming* audio-video sul sito: <http://player.rv.va/> (Vatican Player della Radio Vaticana), dove rimane disponibile anche in seguito *on demand*.

\* \* \*

***L'Esortazione Apostolica "Amoris laetitia" è da considerarsi sotto embargo assoluto fino alle ore 12.00 di venerdì 8 aprile 2016.***

*Il testo dell'Esortazione Apostolica – in lingua italiana, francese, inglese, tedesca, spagnola e portoghese (in formato cartaceo e/o digitale) – sarà a disposizione dei giornalisti accreditati a partire dalle ore 8.00 di venerdì 8 aprile 2016.*

[00485-IT.01]

### **Traduzione in lingua inglese**

Accredited journalists are informed that on **Friday 8 April 2016 at 11.30 a.m.**, in the *Aula Giovanni Paolo II* of the Holy See Press Office, a Press Conference will be held for the **presentation of the post-synodal Apostolic Exhortation of the Holy Father Francis, "Amoris Laetitia", on love in the family.**

The panel will be composed of:

- **Cardinal Lorenzo Baldisseri**, general secretary of the Synod of Bishops;
- **Cardinal Christoph Schönborn**, O.P., archbishop of Vienna;
- **The married couple Professor Francesco Miano**, lecturer in moral philosophy at the University of Rome at Tor Vergata, and **Professor Giuseppina De Simone in Miano**, lecturer in philosophy at the Theological Faculty of Southern Italy in Naples.

**A simultaneous translation service** will be available in **Italian, English and Spanish.**

\* \* \*

The Press Conference can be seen via live streaming (audio-video) on the site: [http://player.rv.va](http://player.rv.va/) (Vatican Player, Vatican Radio) where it will subsequently remain available on demand.

\* \* \*

***The Apostolic Exhortation "Amoris laetitia" is to be considered under embargo until 12.00 p.m. on Friday, 8 April 2016.***

*The text of the Apostolic Exhortation in Italian, French, English, German, Spanish and Portuguese (in paper and/or digital format) will be available to accredited journalists from 8.00 a.m. on Friday 8 April 2016.*

[00485-EN.01]

### **Traduzione in lingua spagnola**

Se informa a los periodistas acreditados de que el **viernes 8 de abril de 2016**, a las **11.30 horas** en el *Aula Juan Pablo II* de la Oficina de Prensa de la Santa Sede, tendrá lugar la **conferencia de presentación de la Exhortación Apostólica post-sinodal del Santo Padre Francisco “*Amoris laetitia*”, acerca del amor en la familia.**

Intervendrán:

- **Su Eminencia el cardenal Lorenzo Baldisseri**, Secretario General del Sínodo de los Obispos;
- **Su Eminencia el cardenal Christoph Schönborn, O.P.**, Arzobispo de Wien;
- **El matrimonio formado por Francesco Miano**, Docente de Filosofía Moral en la Universidad de Estudios de Roma Tor Vergata y **Giuseppina De Simone in Miano**, Docente de Filosofía en la Facultad Teológica de Italia Meridional de Nápoles.

Habrá un **servicio de traducción simultánea en italiano, inglés y español.**

\* \* \*

La conferencia de prensa se puede seguir en directo *streaming* audio-vídeo en el sitio: <http://player.rv.va/> (Vatican Player della Radio Vaticana), donde permanecerá disponible *on demand*.

\* \* \*

La Exhortación Apostólica “*Amoris laetitia*” está **bajo embargo absoluto hasta las 12.00 horas del viernes 8 de abril de 2016.**

*El texto de la Exhortación Apostólica – en italiano, francés, inglés, alemán, español y portugués (en formato de papel y/o digital) – estará a disposición de los periodistas acreditados a partir de las 8.00 horas del viernes 8 de abril de 2016.*

[00485-ES.01]

[B0226-XX.01]

---